



Avis de Course - Notice of Race

Monaco Optimist Academy

24th – 26th November 2023

Organisée par le Yacht Club de Monaco en collaboration avec la Fédération Monaco Voile (FMV), la Fédération Française de Voile (FFV), la Monaco Optimist Academy aura lieu du vendredi 24 au dimanche 26 novembre 2023.

Organized by the Yacht Club de Monaco and in collaboration with the Federation Monaco Voile (FMV), Federation Française de voile (FFV) the Monaco Optimist Academy will take place from Friday 24th to Sunday 26th November 2023.

1. REGLEMENT – RULES

- 1.1 La régata sera régie par les règles définies dans les « Règles de course à la voile ».
The regatta will be governed by the rules as defined in the “Racing Rules of Sailing”.
- 1.2 Instructions de course et toutes modifications apportées par l'OA, les arbitres ou le jury.
Sailing Instructions and any amendment made by the OA, the Umpires, or the Jury.
- 1.3 En cas de conflit entre les langues, le texte anglais prévaudra.
If there is a conflict between languages the English text will take precedence.
- 1.4 Les Instructions de course et les annexes figureront sur le tableau officiel situé au Yacht Club de Monaco.
The sailing instructions and supplementary sailing instructions will be on the official notice board located at the Yacht Club de Monaco.

2. Avertissement – Advertising

La publicité des concurrents sera restreinte comme suit :

Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par l'OA. Si cette règle est enfreinte, le règlement *World Sailing Regulation 20.9.2* s'applique

Competitor advertising will be restricted as follows:

Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the OA. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies.

3. Admissibilité et Entrée - Eligibility and Entry

- 3.1 La régata est ouverte sur invitation du YCM à tous les bateaux de la classe Optimist. The Regatta is open by invitation from YCM to all boats of the Optimist Class.
- 3.2 Les bateaux éligibles peuvent s'inscrire en remplissant une pré-inscription en ligne sur le site Web officiel : www.ycm.org avant le vendredi 24 novembre 2023.
Eligible boats may enter by completing pre-registration online on the Official Website: www.ycm.org by Friday 24th November 2023.
- 3.3 Les inscriptions tardives seront acceptées à la discrétion du Yacht Club de Monaco.
Late entries will be accepted at the Yacht Club de Monaco's discretion.



4. Frais inscription – Entry Fees

Les frais d'inscription seront de 10€ par bateau pour la Classe Optimist.
The Entry Fees will be 10€ per boat for the Optimist class.

5. Programme

JEUDI 23

15h-18h Inscription + Accueil

VENDREDI 24

08h00 – 10h30 Inscription + accueil
11H00 Briefing de course – Meeting Room
12h00 Signal d'attention - First Warning Signal
Retour de regatte Chocolat Chaud
18h30 Apéritif dédié coach au Sportsbar du YCM

SAMEDI 25

08h30 Accueil
10h30 1^{er} Signal d'attention - First Warning Signal
Retour de regatte Chocolate Chaud
18h00 Pasta Party

DIMANCHE 26

08h30 Accueil
10h30 1^{er} Signal d'attention - First Warning Signal
Retour de regatte Chocolate Chaud
A suivre Remise des Prix - Prize Giving

Schedule

THURSDAY 23

15h-18h *Registration*

FRIDAY 24

08h00 – 10h30 *Registration + welcome coffee*
11H00 *Welcome + Race Briefing – Meeting Room*
12h00 *First Warning Signal*
Return from regatta *Hot Chocolate*
18h30 *Coach's Cocktail at the Sportsbar YCM*

SATURDAY 25

08h30 *Welcome - Hospitality Unit Open*
10h30 *First Warning Signal*
Return from regatta *Hot Chocolate*
18h00 *Pasta Party*



Yacht Club de Monaco

SUNDAY 26

08h30	<i>Welcome - Hospitality Unit Open</i>
10h30	<i>First Warning Signal</i>
<i>Return from regatta</i>	<i>Hot Chocolate</i>
<i>Following</i>	<i>Prize Giving</i>

5.1 Nombres de courses - Numbers of races

Pas de restriction sur le nombre de courses.
The no restriction on the number of races will apply.

5.2 Le dernier jour de course prévu, aucun signal d'avertissement ne sera émis après 15h00.
On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 3.00pm.

6. Instructions de Courses - Sailing Instruction

Les instructions de course seront données après la confirmation de l'inscription le vendredi 24 Novembre.

The sailing instructions will be given after the confirmation of the registration on Friday 24th of November.

7. Situation- Venue

L'annexe A montre l'emplacement des zones de course.

Attachment A shows the location of the racing areas.

8. Parcours - The courses

Les parcours seront les suivants : Windward Leeward Type IODA.
The courses to be sailed will be as follows: Windward Leeward IODA.

9. Pénalité - Penalty System

9.1 La pénalité de pointage sera définie par les règles de la classe Optimist.
Scoring Penalty will be defined by the Optimist Class Rules.

9.2 La décision du comité de réclamation sera finale comme prévu dans la RCV 70.5
Decision of the protest committee will be final as provided in RRS 70.5.

10. Score – Scoring

10.1 Lorsque 1 course doit être complète pour constituer une série
When 1 race is required to be completed to constitute a series.

10.2 Lorsque 4 courses sont terminées, le score de la série d'un bateau correspond au total de ses scores de course, à l'exclusion de son plus mauvais score.



When after 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.

11. Bateaux Accompagnateurs - Support Boats

L'OA peut exiger que tous les bateaux de soutien soient marqués avec un « pavillon bateau coach ».

The OA may require to all support boats to be marked with "support boat flag".

12. Mouillage – Berthing

Les bateaux doivent être gardés à leur place pendant qu'ils se trouvent dans le parc de bateaux.
Boats shall be kept in their assigned places while they are in the boat park.

13. Prix – Prizes

Les Prix seront attribués comme suit / *Prizes will be given as follows :*

OPTIMIST

- Un prix sera donné pour la 1^{ère}, 2^{ème}, 3^{ème} fille minime 2008/09/10/11/12
- *A prize will be given to the 1st, 2nd, 3rd woman sailor in senior category 2008/09/10/11/12*

- Un prix sera donné pour 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} en catégorie minime 2008/09/10/11/12
- *A prize will be given to the 1st, 2nd, 3rd sailor in senior category 2008/09/10/11/12*

- Un prix sera donné pour la 1^{ère}, 2^{ème}, 3^{ème} fille benjamine.
- *A prize will be given to the 1st, 2nd, 3rd woman sailor in junior category.*

- Un prix sera donné pour 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} en catégorie benjamin.
- *A prize will be given to the first, second and third sailor in junior category.*

- Une place pour le MOTR 2024 sera donné au meilleur club ou team affilié FFV représenté par ses 4 premiers en catégorie minime.
- *Entry for the MOTR 2024 will be given to the best club or team registered FFV represented his four best sailors in senior category.*

14. Décharge - Disclaimer of liability

Les concurrents participent à la régata à leurs risques et périls. Voir RRS 4, décision de faire la course. L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité pour les dommages matériels ou les blessures ou la mort subis en conjonction avec ou avant, pendant ou après la régata.

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury, or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.



Yacht Club de Monaco

15. Assurance – Insurance

Chaque bateau participant doit être assuré avec une assurance responsabilité civile valable avec une couverture minimale de 1 000 000 euros par incident ou équivalent.

Each participating boat shall be insured with valid third – party liability insurance with a minimum cover of 1 000 000 euros per incident or the equivalent.

16. Hébergement – Accommodation

L'hébergement n'est pas fourni par l'organisateur, cependant, des appartements sont disponibles en coopération avec l'appartement indépendant Odalys. Pour obtenir les tarifs des hôtels, veuillez envoyer un courriel à hotels@ycm.org

Accommodation is not provided by the organizer; however, the following apartments are available in cooperation with the Odalys self-catering apartment. To obtain hotel rates of the suggested options please email hotels@ycm.org.

Annexe A:

